



Vodnik za uporabnika  
Sobne klimatske naprave Daikin



# Vsebina

<b>1 O dokumentaciji</b>	<b>4</b>
1.1 O tem dokumentu.....	4
1.2 Pomen opozoril in simbolov .....	4
<b>2 Varnostna navodila za uporabnika</b>	<b>6</b>
2.1 Splošno .....	6
2.2 Navodila za varno delovanje .....	7
<b>3 O sistemu</b>	<b>10</b>
3.1 Notranja enota .....	10
3.1.1 Zaslon notranje enote .....	11
3.2 O uporabniškem vmesniku .....	12
3.2.1 Sestavni deli: Brezžični daljinski krmilnik .....	12
3.2.2 Status: Zaslon brezžičnega daljinskega krmilnika .....	13
3.2.3 Da bi uporabljali brezžični daljinski krmilnik .....	14
<b>4 Pred delovanjem</b>	<b>15</b>
4.1 Pregled: Pred delovanjem.....	15
4.2 Da bi vstavili baterije.....	15
4.3 Da bi namestili nosilec brezžičnega daljinskega krmilnika .....	15
4.4 Da bi vključili napajanje.....	16
<b>5 Priročnik</b>	<b>17</b>
5.1 Razpon delovanja.....	17
5.2 Kdaj uporabiti katero lastnost .....	17
5.3 Način delovanja in nastavitevna točka temperature .....	18
5.3.1 Da bi zagnali/zaustavili delovanje in nastavili temperaturo .....	19
5.4 Zračni pretok .....	19
5.4.1 Da bi prilagodili hitrost zračnega pretoka .....	20
5.5 Smer zračnega pretoka .....	20
5.5.1 Da bi prilagodili vertikalno smer zračnega pretoka .....	21
5.5.2 Da bi prilagodili horizontalno smer zračnega pretoka .....	21
5.5.3 Da bi uporabljali tridimenzionalni zračni tok .....	21
5.6 Način delovanja udobni zračni pretok.....	22
5.6.1 Da bi zagnali/ustavili način udobni zračni pretok .....	22
5.7 Zmogljivo delovanje .....	22
5.7.1 Da bi zagnali način močno .....	23
5.8 Varčni način delovanja .....	23
5.8.1 Da bi zagnali/zaustavili varčni način delovanja .....	24
5.9 Delovanje vkllop/izklop časovnika .....	24
5.9.1 Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika .....	24
5.9.2 Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika .....	24
5.9.3 Da bi kombinirali vkllop in izklop časovnika .....	25
5.10 Povezava v brezžično krajevno omrežje .....	25
5.10.1 Varnostni ukrepi pri uporabi brezžičnega prilagojevalnika za lokalno omrežje .....	25
5.10.2 Namestitev aplikacije Daikin Residential Controller .....	26
<b>6 Varčevanje z energijo in optimalno delovanje</b>	<b>27</b>
<b>7 Vzdrževanje in servisiranje</b>	<b>29</b>
7.1 Pregled: vzdrževanje in servisiranje .....	29
7.2 Da bi očistili notranjo enoto in brezžični daljinski krmilnik .....	30
7.3 Da bi očistili čelno ploščo .....	31
7.4 Da bi odprli čelno ploščo .....	31
7.5 O zračnih filtrih .....	31
7.6 Da bi očistili zračne filtre .....	31
7.7 Da bi očistili dezodorirni filter iz titanijevega apatita in filter srebrnih delcev (Ag-ion filter) .....	32
7.8 Da bi zamenjali dezodorirni filter iz titanijevega apatita in filter srebrnih delcev (Ag-ion filter) .....	33
7.9 Da bi zaprli čelno ploščo .....	34
7.10 Pred dolgim obdobjem nedelovanja upoštevajte naslednje točke .....	34
7.10.1 Zimski letni čas .....	34
<b>8 Odpravljanje težav</b>	<b>35</b>
8.1 Simptomi, ki NISO sistemske napake .....	37
8.1.1 Simptom: Slišati je zvok pretakanja vode .....	37
8.1.2 Simptom: Slišati je pihajoč zvok .....	37
8.1.3 Simptom: Slišati je klikajoč zvok .....	37

---

8.1.4	Simptom: Slišati je žvižgajoč zvok .....	37
8.1.5	Simptom: Sliši se klikajoč zvok med delovanjem ali mirovanjem.....	37
8.1.6	Simptom: Sliši se ploskajoč zvok .....	37
8.1.7	Simptom: Iz enote uhaja bela meglica (notranja enota) .....	37
8.1.8	Simptom: Enote lahko oddajajo neprijeten vonj .....	37
8.1.9	Simptom: Ventilator zunanje enote se vrti, ko naprava ni vklopljena .....	38
8.2	Odpravljanje težav na podlagi kod napake.....	38
8.3	Odpravljanje težav s povezavo v brezžično krajevno omrežje.....	39

**9 Odstranjevanje****41****10 Slovar****42**

# 1 O dokumentaciji

## 1.1 O tem dokumentu

Hvala, ker ste kupili ta izdelek. Prosimo:

- Dokumentacijo shranite za uporabo v prihodnje.

### Ciljni prejemniki

Končni uporabniki



### INFORMACIJA

Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovнем okolju in gospodinjstvih.

### Komplet dokumentacije

Ta dokument je del kompleta dokumentacije. Celotno dokumentacijo sestavljajo:

▪ **Splošni napotki za varnost:**

- Varnostna navodila, ki jih morate prebrati pred uporabo sistema
- Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)

▪ **Priročnik za uporabo:**

- Kratka navodila za osnovno uporabo
- Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)

▪ **Vodnik za uporabnika:**

- Podrobna navodila po korakih in dopolnilne informacije za osnovno in napredno uporabo
- Format: Digitalne datoteke so na voljo na naslovu <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

V območnem spletnem mestu Daikin ali pri vašem monterju so morda na voljo najnovejše posodobitve priložene dokumentacije.

Izvorna dokumentacija je pisana v angleščini. Dokumentacija v drugih jezikih je prevod.

## 1.2 Pomen opozoril in simbolov



### NEVARNOST

Označuje situacijo, ki vodi v smrt in hude telesne poškodbe.



### NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Označuje situacijo, ki lahko povzroči smrt zaradi električnega udara.



### NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLNE

Prikazuje situacijo, ki bi lahko povzročila ožganine/opeklne zaradi izjemno visokih ali nizkih temperatur.

**NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE**

Označuje situacijo, ki lahko povzroči eksplozijo.

**OPOZORILO**

Označuje situacijo, ki lahko povzroči smrt in hude telesne poškodbe.

**OPOZORILO: VNETLJIV MATERIAL****OPOMIN**

Označuje situacijo, ki lahko povzroči manjše ali srednje nevarne telesne poškodbe.

**OPOMBA**

Označuje situacijo, ki lahko povzroči poškodbe opreme ali lastnine.

**INFORMACIJA**

Označuje uporabne nasvete ali dodatne informacije.

Simboli, ki se uporabljam na enoti:

Simbol	Razlaga
	Pred montažo preberite priročnik za montažo in uporabo ter list z navodili za ožičenje.
	Pred izvajanjem vzdrževalnih in servisnih del preberite priročnik za servisiranje.
	Za več informacij glejte referenčni vodnik za monterja in uporabnika.
	Enota vsebuje vrteče se dele. Pri servisiranju oz. pregledovanju enote bodite previdni.

Simboli, ki se uporabljam v dokumentaciji:

Simbol	Razlaga
	Označuje naslov slike ali napotilo nanj. <b>Primer:</b> "■ Naslov slike 1–3" pomeni "Slika 3 v 1. poglavju".
	Označuje naslov tabele ali napotilo nanj. <b>Primer:</b> "■ Naslov tabele 1–3" pomeni "Tabela 3 v 1. poglavju".

## 2 Varnostna navodila za uporabnika

Vedno upoštevajte naslednja varnostna navodila in predpise.

### 2.1 Splošno



#### OPOZORILO

Če NISTE prepričani, kako upravljati enoto, se obrnite na svojega monterja.



#### OPOZORILO

To napravo smejo uporabljati otroci od 8 leta starosti dalje, pa tudi osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so bile poučene in so dobine navodila za varno uporabo naprave ter razumejo, kakšna tveganja obstajajo.

Otroci se z napravo NE SMEJO igrati.

Otroci NE SMEJO brez nadzora čistiti naprave in izvajati uporabniškega vzdrževanja.



#### OPOZORILO

Preprečevanje električnega udara in požara:

- NE izpirajte enote.
- Z mokrimi rokami NE delajte z enoto.
- Na enoto NE postavljajte predmetov z vodo.



#### OPOMIN

- Na vrh enote NE postavljajte predmetov ali opreme.
- NE sedite na napravi, ne plezajte nanjo in ne stojte na njej.

- Enote so označene z naslednjim simbolom:



To pomeni, da električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati z nerazvrščenimi gospodinjskimi odpadki. Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA izvesti pooblaščen monter in v skladu z zadavno zakonodajo.

Enote je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo. Če zagotovite, da boste napravo pravilno odstranili, boste pri pomogli k preprečevanju njenih negativnih posledic na okolje in zdravje človeka. Za več informacij stopite v stik z monterjem ali lokalnimi predstavniki oblasti.

- Baterije so označene z naslednjim simbolom:



To pomeni, da baterij NE smete mešati z nesortiranimi gospodinjskimi odpadki. Če je kemijski simbol natisnjen pod simbolom, tak kemijski simbol pomeni, da baterija vsebuje težko kovino nad določeno koncentracijo.

Možni kemični simboli: Pb: svinec (>0,004%).

Odpadne baterije MORAJO biti predelane v specializiranem obratu za ponovno uporabo. Z zagotavljanjem pravilnega odstranjevanja odpadnih baterij boste pripomogli k preprečevanju njihovih negativnih posledic na okolje in zdravje ljudi.

## 2.2 Navodila za varno delovanje



### OPOZORILO: BLAGO VNETLJIV MATERIAL

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.



### OPOMIN

Ne vtikajte prstov, paličic ali drugih predmetov v vstopno ali izstopno zračno odprtino. Ker se ventilator vrta zelo hitro, lahko povzroči poškodbe.



### OPOZORILO

- Enote ne spreminjahte, razstavljaljajte, odstranjujte, na novo nameščajte ali popravljajte sami, saj lahko nepravilno razstavljanje ali montaža povzročita električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.
- Če pride do puščanja hladiva, preverite, da ni nikjer v bližini odprt ogenj. Hladivo je samo po sebi popolnoma varno, ni strupeno in je srednje vnetljivo, vendar bo ustvarilo strupene pline, če slučajno pušča v prostoru, kjer je zrak vnetljiv zaradi ventilatorskih grelcev, plinskih kuhalnikov itd. Strokovno usposobljeno servisno osebje naj vam vedno potrdi, da je bila točka puščanja hladiva popravljena, preden enoto spet zaženete.



### OPOMIN

VEDNO uporabite brezžični daljinski krmilnik ali drug uporabniški vmesnik (če je na voljo), da prilagodite položaj vodoravnih in navpičnih lamel. Če lamele nihajo in jih na silo premaknete z roko, se bo mehanizem polomil.

**OPOMIN**

Majhnih otrok, rastlin in živali NE izpostavljajte neposrednemu zračnemu toku iz enote.

**OPOZORILO**

Poleg klimatizacijske naprave NE postavljajte vnetljivih razpršil in NE uporablajte sprejev v bližini enote. Sicer lahko povzročite požar.

**OPOMIN**

Sistma ne uporabljajte, ko uporabljate v prostoru insekticid za razkuževanje. V enoti se lahko naberejo kemikalije in ogrožijo zdravje ljudi, ki so preobčutljivi na kemikalije.

**OPOZORILO**

- Hladivo v enoti je blago vnetljivo, vendar navadno NE pušča. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara ali do nastajanja škodljivega plina.
- IZKLJUČITE vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.
- Enote ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.

**OPOZORILO**

- NE luknjajte in ne sežigajte delov hladilnega kroga.
- NE uporabljajte čistilnih snovi ali sredstev za pospeševanje postopka odmrzovanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Zavedajte se, da hladivo v sistemu nima nikakršnega vonja.

**OPOZORILO**

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtrega plamena, delajoče naprave na plin ali delajočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.

**NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

Da bi očistili klimatsko napravo ali zračni filter, pazite, da boste zaustavili napravo in IZKLJUČILI napajanja. Sicer lahko pride do električnega udara in poškodbe.

**OPOMIN**

Po dolgotrajni uporabi preverite, ali so morebiti na stojalu enote in fitingih nastale poškodbe. Če je poškodovana, lahko pade in koga poškoduje.

**OPOMIN**

NE dotikajte se reber izmenjevalnika topote. Lopute so ostre in vas lahko porežejo.

**OPOZORILO**

Ko delate na višini, pazite na to, kako uporabljate lestve.

**OPOZORILO**

Nepravilni detergenti ali postopek čiščenja lahko poškodujejo plastične komponente in povzročijo iztekanje vode. Če na električne komponente, na primer na motorje, pljusne detergent, lahko pride do odpovedi, nastanka dima ali vžiga.

**NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

Pred čiščenjem se prepričajte, da ste zaustavili delovanje; stikalo prestavite na OFF ali odstranite napajalni kabel. Sicer lahko pride do električnega udara in poškodbe.

**OPOZORILO**

**Izklučite napravo in PREKINITE napajanje, če se zgodi karkoli nenavadnega (vonj po zažganem itd.).**

Nadaljnje delovanje enote v takšnih pogojih lahko povzroči poškodbe naprave, električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.

## 3 O sistemu



### OPOZORILO: VNETLJIV MATERIAL

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.



### OPOZORILO: BLAGO VNETLJIV MATERIAL

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.



### OPOMBA

Sistema NE uporabljajte v druge namene. Da ne bi prišlo do propadanja kakovosti, NE uporabljajte enote za ohlajanje natančnih inštrumentov, hrane, rastlin, živali ali umetniških del.

### 3.1 Notranja enota



### OPOMIN

Ne vtikajte prstov, paličic ali drugih predmetov v vstopno ali izstopno zračno odprtino. Ker se ventilator vrtilo zelo hitro, lahko povzroči poškodbe.



### INFORMACIJA

Raven zvočnega tlaka je manj kot 70 dBA.



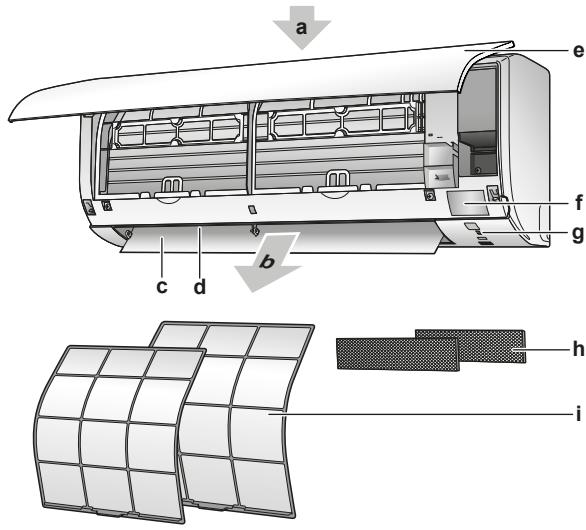
### OPOZORILO

- Enote ne spreminjajte, razstavljajte, odstranjujte, na novo nameščajte ali popravljajte sami, saj lahko nepravilno razstavljanje ali montaža povzročita električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.
- Če pride do puščanja hladiva, preverite, da ni nikjer v bližini odprt ogenj. Hladivo je samo po sebi popolnoma varno, ni strupeno in je srednje vnetljivo, vendar bo ustvarilo strupene pline, če slučajno pušča v prostoru, kjer je zrak vnetljiv zaradi ventilatorskih grelcev, plinskih kuhalnikov itd. Strokovno usposobljeno servisno osebje naj vam vedno potrdi, da je bila točka puščanja hladiva popravljena, preden enoto spet zaženete.



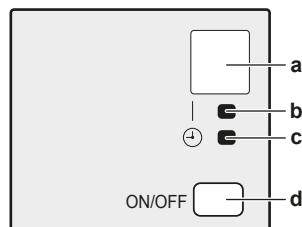
### INFORMACIJA

Naslednje slike so samo primeri in se morda NE ujemajo popolnoma z razporeditvijo vašega sistema.



- a** Dovod za zrak  
**b** Izstop zraka  
**c** Plošča za usmerjanje zraka (vodoravna lamela)  
**d** Lopute (navpične lamele)  
**e** Čelna plošča  
**f** Ploščica z imenom modela  
**g** Zaslon notranje enote  
**h** Dezodorirni filter iz titanijevega apatita in filter srebrnih delcev (filter Ag-ion)  
**i** Zračni filtri

### 3.1.1 Zaslon notranje enote



- a** Sprejemnik signala  
**b** Lučka delovanja  
**c** Lučka časovnika  
**d** ON/OFF gumb

#### Gumb ON/OFF (vklop/izklop)

Če uporabniškega vmesnika ni, lahko uporabite gumb ON/OFF (vklop/izklop) na notranji enoti, da zaženete/zaustavite delovanje. Ko se delovanje zažene s tem gumbom, se uporabijo naslednje nastavitev:

- Način delovanja = Samodejni
- Nastavitev temperature = 25°C
- Zračni pretok = Samodejni

## 3.2 O uporabniškem vmesniku

### Brezžični daljinski krmilnik



#### INFORMACIJA

Notranja enota je dobavljena z brezžičnim daljinskim krmilnikom kot uporabniškim vmesnikom. V priročniku je opisano samo delovanje s tem uporabniškim vmesnikom. Če je priključen drugi uporabniški vmesnik, glejte priročnik za delovanje priključenega uporabniškega vmesnika.

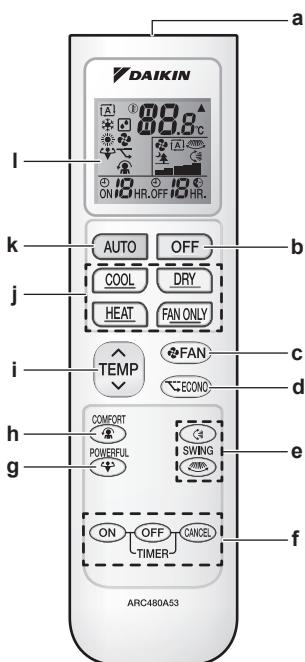
- **Neposredna sončna svetloba.** Brezžičnega daljinskega krmilnika NE izpostavljamte neposredni sončni svetlobi.
- **Prah.** Prah na oddajniku ali sprejemniku signala bo zmanjšal občutljivost. Obrišite ga z mehko krpo.
- **Fluorescentne luči.** Sporočanje signalov bo morda onemogočeno, če so v prostoru fluorescentne luči. V tem primeru stopite v stik z monterjem.
- **Druge naprave.** Če signali brezžičnega daljinskega krmilnika prožijo druge naprave, jih premaknite ali stopite v stik z monterjem.
- **Zavese.** Pazite, da zavese ali drugi predmeti NE bodo blokirali signala med enoto in brezžičnim daljinskim krmilnikom.



#### OPOMBA

- Pazite, da vam brezžični daljinski krmilnik NE pade na tla.
- Pazite, da se brezžični daljinski krmilnik NE zmoči.

### 3.2.1 Sestavni deli: Brezžični daljinski krmilnik



- a** Sprejemnik signala
- b** Gumb izklop
- c** Gumb za nastavitev ventilatorja
- d** Gumb za varčni način delovanja
- e** Preklopni gumbi
- f** Gumbi za nastavitev časovnika (VKLOP, IZKLOP, preklic)
- g** Gumb za zmogljivo delovanje
- h** Gumb za delovanje udobno

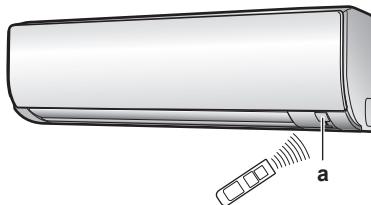
- i Gumb za nastavitev temperature
- j Gumbi za načine delovanja
- k Gumb za samodejni način delovanja
- l zaslon LCD

### 3.2.2 Status: Zaslon brezžičnega daljinskega krmilnika



Ikona	Opis
↑[A]	Način delovanja = Samodejni
💧	Način delovanja = Sušenje
☀️	Način delovanja = Ogrevanje
❄️	Način delovanja = Hlajenje
🌀	Način delovanja = Samo ventilator
💪	Aktivno je močno delovanje (funkcija powerful)
⚡	Aktivno je varčno delovanje (funkcija econo)
▲	Notranja enota sprejme signal od uporabniškega vmesnika
⑧ 88.8 °C ↑	Trenutna nastavitev temperature
🌀 [A]	Zračni pretok = Samodejni
🌀 🌳	Zračni pretok = Tiho delovanje notranje enote
🌀 📊	Zračni pretok = Velik
🌀 📋	Zračni pretok = Srednje velik
🌀 📈	Zračni pretok = Srednji
🌀 📉	Zračni pretok = Srednje majhen
🌀 📈	Zračni pretok = Majhen
👤	Aktivno je udobno delovanje (funkcija comfort)
⟳	Aktivno je samodejno vertikalno nihanje
⟲⟳	Aktivno je samodejno horizontalno nihanje
⌚ ON	VKLOP časovnika je aktiviran
⌚ OFF	IZKLOP časovnika je aktiviran

## 3.2.3 Da bi uporabljali brezžični daljinski krmilnik

**a** Infrardeči sprejemnik signala

- 1** Oddajnik signala usmerite v infrardeči sprejemnik signala na notranji enoti (maksimalna komunikacijska razdalja je 7 m).

**Rezultat:** Ko notranja enota sprejme signal od brezžičnega daljinskega krmilnika, boste slišali zvok:

Zvok	Opis
Bip-bip	Delovanje se začne.
Bip	Spremembe nastavitev.
Dolg bip	Delovanje se zaustavi.

# 4 Pred delovanjem

## 4.1 Pregled: Pred delovanjem

V tem poglavju je opisano, kaj morate narediti, preden začnete uporabljati enoto.

### Običajen potek

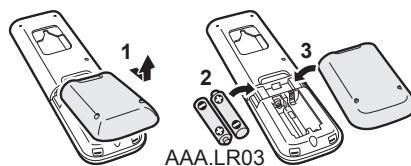
Pred delovanjem je treba izvesti naslednje faze.

- Vstavite baterije v uporabniški vmesnik.
- Uporabniški vmesnik pritrdite na steno.
- Vključite napajanje.

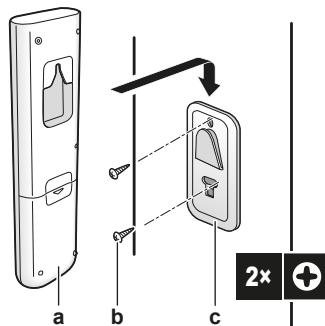
## 4.2 Da bi vstavili baterije

Baterije bodo delovale približno 1 leto.

- 1** Odstranite zadnji pokrov.
- 2** Vstavite obe bateriji hkrati.
- 3** Znova namestite pokrov.



## 4.3 Da bi namestili nosilec brezžičnega daljinskega krmilnika



- |          |   |
|----------|---|
| <b>a</b> | Brezžični daljinski krmilnik              |
| <b>b</b> | Vijaki (niso priloženi enoti)             |
| <b>c</b> | Nosilec brezžičnega daljinskega krmilnika |

- 1** Izberite mesto, od koder signali dosežejo enoto.
- 2** Držalo pritrdite na steno ali na podobno mesto z vijaki.
- 3** Brezžični daljinski krmilnik obesite na nosilec.

## 4.4 Da bi vključili napajanje

**1** Vključite prekinjalo vezja.

**Rezultat:** Loputa notranje enote se bo odprla in zaprla, da bi nastavila referenčni položaj.

# 5 Priročnik

## 5.1 Razpon delovanja

Sistem uporabljajte v naslednjih temperaturnih in vlažnostnih razponih, tako da bo njegovo delovanje varno in učinkovito.

Način delovanja	Razpon delovanja
Hlajenje <sup>(a)(b)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zunanja temperatura: -10~46°C DB</li> <li>▪ Temperatura v prostoru: 18~32°C DB</li> <li>▪ Vlažnost v prostoru: ≤80%</li> </ul>
Ogrevanje <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zunanja temperatura: -25~24°C DB</li> <li>▪ Temperatura v prostoru: 10~30°C DB</li> </ul>
Sušenje <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zunanja temperatura: -10~46°C DB</li> <li>▪ Temperatura v prostoru: 18~32°C DB</li> <li>▪ Vlažnost v prostoru: ≤80%</li> </ul>

<sup>(a)</sup> Varnostna naprava bo morda zaustavila delovanje sistema, če enota deluje zunaj razpona delovanja.

<sup>(b)</sup> Pojavita se lahko kondenzat in kapljanje vode, če enota deluje zunaj razpona delovanja.

## 5.2 Kdaj uporabiti katero lastnost

Naslednjo preglednico lahko uporabite, da bi ugotovili, katere lastnosti boste uporabili:

Lastnost	Opravilo
<b>Osnovne lastnosti</b>	
 Način delovanja in temperatura	<p>Da bi zagnali/zaustavili sistem in nastavili temperaturo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ogrevanje ali ohlajanje prostora.</li> <li>▪ Vpihanje zraka v prostor brez ogrevanja ali ohlajanja.</li> <li>▪ Zmanjševanje vlažnosti v prostoru.</li> <li>▪ V samodejnem načinu se samodejno izbereta ustrezna temperatura in način delovanja.</li> </ul>
 Smer zračnega pretoka	Da bi prilagodili smer zračnega pretoka (nihajoči ali fiksirani položaj).
 Zračni pretok	<p>Da bi prilagodili količino zraka, ki se vpihuje v prostor.</p> <p>Da bi bilo delovanje tišje.</p>
<b>Napredne lastnosti</b>	

Lastnost	Opravilo
 Varčno	Da bi uporabili sistem, ko uporabljate tudi druge naprave, ki so veliki porabniki električne energije. Da bi prihranili energijo.
 Udobje	Da bi poskrbeli za udoben zračni pretok, ki NE vpliva neposredno na ljudi v prostoru.
 Močno	Da bi hitro ogreli ali ohladili prostor.
 VKLOP časovnika +  IZKLOP časovnika	Da bi samodejno VKLAPLJALI ali IZKLAPLJALI sistem.

### 5.3 Način delovanja in nastavitev točka temperature

**Kdaj.** Prilagodite način delovanja sistema in nastavite temperaturo, ko želite:

- Ogrevanje ali ohlajanje prostora
- Vpihanje zraka v prostor brez ogrevanja ali ohlajanja
- Zmanjševanje vlažnosti v prostoru

**Kaj.** Sistem deluje različno glede na izbiro uporabnika.

Nastavitev	Opis
 Samodejno	Sistem hlači ali ogreva prostor do nastavitevne točke temperature. Po potrebi samodejno preklaplja med hlačenjem in ogrevanjem.
 Sušenje	Sistem zmanjša vlažnost v prostoru.
 Ogrevanje	Sistem ogreva prostor do nastavitevne točke temperature.
 Hlačenje	Sistem hlači prostor do nastavitevne točke temperature.
 Ventilator	Sistem nadzoruje le zračni pretok (hitrost in smer zračnega pretoka). Sistem NE nadzoruje temperature.

#### Dodatne informacije:

- **Zunanja temperatura.** Učinek hlačenja ali ogrevanja se zmanjša, ko je zunanjna temperatura previsoka ali prenizka.
- **Odmrzovanje.** Med ogrevanjem se lahko na zunanjih enotah ustvari srež, ki zmanjša njeno zmogljivost ogrevanja. V tem primeru sistem samodejno preklopi v način odmrzovanja, da odstrani srež. Med odmrzovanjem iz notranje enote NE piha vroč zrak.

### 5.3.1 Da bi zagnali/zaustavili delovanje in nastavili temperaturo



Način delovanja = Samodejni

Način delovanja = Sušenje

Način delovanja = Ogrevanje

Način delovanja = Hlajenje

Način delovanja = Samo ventilator

Prikazuje nastavljenou temperaturo.

**1** Zaženite delovanje s pritiskom na enega od naslednjih gumbov.

Način	Pritisnite	Rezultat
Samodejno delovanje		
Hlajenje		
Sušenje		
Ogrevanje		
Samo ventilator		

**2** Pritisnite ali na gumbu enkrat ali večkrat, da bi znižali ali zvišali temperaturo. Temperature NE MORETE prilagoditi v načinu **sušenje** ali **samo ventilator**.

Hlajenje	Ogrevanje	Samodejno delovanje	Sušenje ali samo ventilator
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

**3** Pritisnite , da zaustavite delovanje.

**Rezultat:** Indikator delovanja ugasne.

## 5.4 Zračni pretok



### INFORMACIJA

- Ko uporabljate način sušenje, NI MOGOČE prilagoditi zračnega pretoka.
- Zračni pretok v načinu ogrevanja se bo znižal, da ne bi povzročil hlajenja. Ko se zviša temperatura zračnega pretoka, se bo delovanje nadaljevalo pri nastavljenem zračnem pretoku.

**1** Pritisnite , da bi izbrati:

	5 stopenj zračnega pretoka od "—" do "■"
	Način samodejnega zračnega pretoka
	Tiko delovanje notranje enote. Ko je hitrost zračnega pretoka nastavljena na "", se hrup notranje enote zmanjša.

**INFORMACIJA**

Če enota doseže nastavljeno točko temperature:

- v hlajenju ali v samodejnem načinu. Ventilator bo nehal delovati.
- v načinu ogrevanja. Ventilator bo deloval pri nastavljenem zračnem pretoku.

**INFORMACIJA**

- Če enota doseže nastavljeno točko temperature v načinu hlajenja ali ogrevanja, bo ventilator nehal delovati.
- Ko uporabljate način sušenje, NI MOGOČE prilagoditi zračnega pretoka.

#### 5.4.1 Da bi prilagodili hitrost zračnega pretoka

- 1 Pritisnite , da spremenite nastavitev zračnega pretoka v naslednjem zaporedju:



## 5.5 Smer zračnega pretoka

**Kdaj.** Prilagodite smer zračnega pretoka, kot želite.

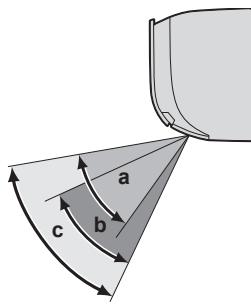
**Kaj.** Sistem različno usmerja zračni pretok, odvisno od uporabnikove izbire (nihajoči ali fiksni položaj). To naredi s premikanjem vodoravnih ali vertikalnih lamele.

Nastavitev	Smer zračnega pretoka
	Premika se gor in dol.
	Premika se levo - desno.
	Premika se izmenično gor - dol in levo - desno
[—]	Ostaja v fiksнем položaju.

**OPOMIN**

VEDNO uporabite brezični daljinski krmilnik ali drug uporabniški vmesnik (če je na voljo), da prilagodite položaj vodoravnih in navpičnih lamele. Če lamele nihajo in jih na silo premaknete z roko, se bo mehanizem polomil.

Razpon premikanja lamele se spreminja glede na način delovanja. Lamela se bo ustavila v skrajno zgornjem položaju, ko se hitrost zračnega pretoka spremeni v počasnejšo pri nastavljanju nihanja gor-dol.



- a** Lamelni razpon med hlajenjem ali sušenjem
- b** Lamelni razpon med ogrevanjem
- c** Lamelni razpon pri delovanju samo ventilator

#### 5.5.1 Da bi prilagodili vertikalno smer zračnega pretoka

- 1 Pritisnite .

**Rezultat:** Na zaslonu LCD se pojavi . Lopute (vodoravne lamele) začnejo nihati.

- 2 Da bi uporabili fiksni položaj, pritisnite  , ko vertikalne lamele dosežejo želeni položaj.

**Rezultat:**  izgine z LCD-ja. Vertikalne lamele se bodo nehale premikati.

#### 5.5.2 Da bi prilagodili horizontalno smer zračnega pretoka

- 1 Pritisnite .

**Rezultat:** Na zaslonu LCD se pojavi . Lopute (vodoravne lamele) začnejo nihati.

- 2 Da bi uporabili fiksni položaj, pritisnite  , ko horizontalne lamele dosežejo želeni položaj.

**Rezultat:**  izgine z LCD-ja. Horizontalne lamele se bodo nehale nihati.



#### INFORMACIJA

Ko je enota nameščena v kotu prostora, morajo gledati lamele proč od stene. Če bo zračni pretok zaustavila stena, se bo učinkovitost enote zmanjšala.

#### 5.5.3 Da bi uporabljali tridimenzionalni zračni tok

- 1 Pritisnite  in .

**Rezultat:**  in  se bosta pojavila na zaslonu LCD. Vertikalne in horizontalne lamele bodo začele nihati.

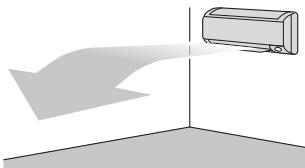
- 2 Da bi uporabili fiksni položaj, pritisnite  in  , ko vertikalne in horizontalne lamele dosežejo želeni položaj.

**Rezultat:**  in  izgineta z zaslona LCD. Vertikalne in horizontalne lamele se bodo nehale premikati.

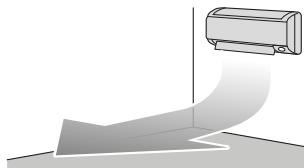
## 5.6 Način delovanja udobni zračni pretok

Ta način je mogoče uporabljati pri **ogrevanju** ali **hlajenju**. Omogoča prijetno pihanje, ki NI v neposrednem stiku z ljudmi. Sistem samodejno nastavi položaj fiksnega zračnega pretoka navzgor pri hlajenju in navzdol pri ogrevanju.

**Način delovanja hlajenje**



**Način delovanja ogrevanje**



### INFORMACIJA

Način delovanja močno in udobni zračni pretok NE MORETE uporabljati hkrati. Prednost ima zadnja izbrana funkcija. Če je izbrano samodejno vertikalno nihanje, bo način udobnega zračnega pretoka preklicano.

#### 5.6.1 Da bi zagnali/ustavili način udobni zračni pretok

**1** Pritisnite za zagon.

**Rezultat:** Položaj lamele se bo spremenil, na zaslonu LCD se prikaže napis , zračni pretok je nastavljen na samodejno.

Način	Položaj lamele ...
Hlajenje/Sušenje	Navzgor
Ogrevanje	Navzdol

**Opomba:** Način delovanja udobni zračni pretok ni na voljo v načinu samo ventilator.

**2** Pritisnite , da bi delovanje zaustavili.

**Rezultat:** Lamela se bo vrnila v položaj iz delovanja pred udobnim zračnim pretokom; izgine z LCD-ja.

## 5.7 Zmogljivo delovanje

Ta funkcija lahko v kateremkoli načinu delovanja poveča učinek hlajenja/ogrevanja. Naprava deluje z maksimalno zmogljivostjo.

Način	Zračni pretok
Hlajenje/ogrevanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Da bi dosegli kar največji učinek hlajenja/ogrevanja, se poveča zmogljivost zunanjje enote.</li> <li>▪ Hitrost zračnega pretoka je nastavljena na maksimalno vrednost.</li> <li>▪ Nastavljene temperature in zračnega pretoka NI MOGOČE spremeniti.</li> </ul>
Sušenje	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nastavitev temperature se zniža za 2,5°C.</li> <li>▪ Zračni pretok se nekoliko poveča.</li> </ul>

Način	Zračni pretok
Samo ventilator	Hitrost zračnega pretoka je nastavljena na maksimalno vrednost.



### INFORMACIJA

Funkcije močno delovanje ne morete uporabiti skupaj s funkcijama varčno ali taho. Prednost ima zadnja izbrana funkcija.

Močno delovanje NE bo povečalo zmogljivosti enote, če ta že deluje pri maksimalni zmogljivosti.

#### 5.7.1 Da bi zagnali način močno

- Pritisnite za zagon.

**Rezultat:** se prikaže na LCD-ju. Močno delovanje deluje 20 minut; po tem se delovanje vrne v prej izbrani način.

- Pritisnite , da bi delovanje zaustavili.

**Rezultat:** izgine z LCD-ja.

**Pomni:** Način delovanja možno je mogoče nastaviti, le ko enota deluje. Če pritisnete ali spremenite način delovanja, bo delovanje preklicano; izgine z zaslona LCD.

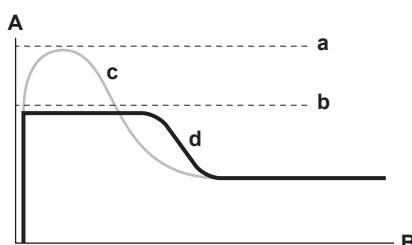
## 5.8 Varčni način delovanja

Varčno delovanje je način, v katerem je omogočeno učinkovito delovanje z zmanjšanjem največje porabe električne energije. Ta funkcija je koristna v primerih, ko je treba posebej paziti, da prekinjalo tokokroga ne bo preklopilo, ko naprava deluje sočasno z drugimi napravami.



### INFORMACIJA

- Funkcije močno in varčne funkcije ne morete uporabljati hkrati. Prednost ima zadnja izbrana funkcija.
- Varčno delovanje zmanjša porabo električne energije z omejitvijo hitrosti vrtenja kompresorja. Če je poraba energije že nizka, varčni način delovanja NE BO še bolj zmanjšal porabe.



A Nazivni tok delovanja in poraba električne energije

B Čas

a Maksimum med normalnim delovanjem

b Maksimum v načinu varčno

c Normalno delovanje

d Varčni način delovanja

- Diagram je samo v ilustracijo.
- Maksimalni tok delovanja in poraba električne energije klimatske naprave v varčnem načinu sta odvisna od priključene zunanje enote.

### 5.8.1 Da bi zagnali/zaustavili varčni način delovanja

**1** Pritisnite  za zagon.

**Rezultat:**  se prikaže na LCD-ju.

**2** Pritisnite , da bi delovanje zaustavili.

**Rezultat:**  izgine z LCD-ja.

## 5.9 Delovanje vklop/izklop časovnika

Funkcije časovne nastavitev delovanja se uporabljajo za samodejni vklop/izklop klimatske naprave ponoči ali zjutraj. Izberete lahko tudi kombinacije funkcij IZKLOP časovnika in VKLOP časovnika.

### 5.9.1 Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika

To lastnost uporabite, če enota deluje in želite zaustaviti delovanje po določenem času.

**1** Pritisnite .

**Rezultat:** Na zaslolu LCD se prikaže   in zasveti lučka časovnika.

**2** Še enkrat pritisnite , če želite spremeniti nastavitev časa.



#### INFORMACIJA

Vsakokrat, ko pritisnete , se čas premakne naprej za 1 uro. Časovnik je mogoče nastaviti za od 1 do 12 ur.

**Primer:** Če je   nastavljen, ko enota deluje, bo delovanje zaustavljeno po 5 urah.

**3** Da bi preklicali nastavitev, pritisnite .

**Rezultat:** OFF in čas izgineta z zaslona LCD in lučka časovnika ugasne.



#### INFORMACIJA

##### Funkcija Night set - nočni način

Ko je nastavljen časovnik izklopa, klimatska naprava samodejno prilagodi temperaturno nastavitev ( $0,5^{\circ}\text{C}$  navzgor pri hlajenju,  $2,0^{\circ}\text{C}$  navzdol pri ogrevanju), da prepreči prekomerno hlajenje/ogrevanje in zagotovi udobno temperaturo za spanje.

### 5.9.2 Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika

To lastnost uporabite, če enota NE deluje in želite zagnati delovanje po določenem času.

**1** Pritisnite .

**Rezultat:** Na zaslolu LCD se prikaže   in zasveti lučka časovnika.

**2** Še enkrat pritisnite , če želite spremeniti nastavitev časa.

**INFORMACIJA**

Vsakokrat, ko pritisnete **ON**, se čas premakne naprej za 1 uro. Časovnik je mogoče nastaviti za od 1 do 12 ur.

**Primer:** Če je **ON 2 HR.** nastavljen, ko enota NE deluje, se bo delovanje zagnalo po 2 urah.

**3** Da bi preklicali nastavitev, pritisnite **CANCEL**.

**Rezultat:** **ON** in čas izgineta z zaslona LCD in lučka časovnika ugasne.

### 5.9.3 Da bi kombinirali vklop in izklop časovnika

**1** Da bi nastavili časovnike, glejte "[5.9.1 Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika](#)" [▶ 24] in "[5.9.2 Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika](#)" [▶ 24].

**Rezultat:** **OFF** in **ON** sta prikazana na zaslonu.

**Primer:**

**2** Če je  nastavljen, ko enota deluje.

**Rezultat:** Delovanje **se zaustavi** v 1 uri in se nato spet **zažene** 7 ur pozneje.

**3** Če je  nastavljen, ko enota NE deluje.

**Rezultat:** Delovanje **se zažene** v 2 urah in se nato **zaustavi** 3 ure pozneje.

## 5.10 Povezava v brezžično krajevno omrežje

Preprosto povežite svojo enoto v domače omrežje in prenesite aplikacijo, da bi zamenjali termostat, nastavili urnike za temperaturne spremembe in pregledali porabo električne energije in še kaj.

Za podrobnosti o specifikacijah, načinih nastavljanja, PZV in nasvetih za odpravljanje težav obiščite [app.daikineurope.com](http://app.daikineurope.com).



Stranka mora prisrbeti:

- Pametni telefon ali tablico z vsaj najstarejšo podprtto različico Androida ali iOS, kot je navedeno na spletni strani [app.daikineurope.com](http://app.daikineurope.com).
- internetno povezavo in komunikacijsko napravo, kot so modem, usmerjevalnik itd.
- Dostopno točko v brezžično omrežje LAN
- Nameščeno brezplačno aplikacijo Daikin Residential Controller

### 5.10.1 Varnostni ukrepi pri uporabi brezžičnega prilagojevalnika za lokalno omrežje

NE uporabljajte v bližini:

- **zdravstvene opreme.** Npr. pri osebah s srčnimi spodbujevalniki ali ob defibrilatorjih. Ta izdelek lahko povzroča elektromagnetno interferenco.
- **opreme za samodejno krmiljenje.** Npr. ob avtomatskih vratih ali alarmih za javljanje požarov. Ta izdelek lahko povzroči napačno delovanje opreme.
- **mikrovalovne pečice.** Lahko vpliva na brezžična krajevna omrežja.

#### 5.10.2 Namestitev aplikacije Daikin Residential Controller

- 1** Poženite:
  - trgovino Google Play z naprav z Androidom.
  - trgovino App Store z naprav z iOS.
- 2** Išči niz Daikin Residential Controller.
- 3** Sledite navodilom na zaslonu za namestitev.

# 6 Varčevanje z energijo in optimalno delovanje



## INFORMACIJA

- Tudi če je enota izključena, troši elektriko.
- Ko je po izpadu električne spet vzpostavljeno napajanje, se bo vključil prej izbrani način delovanja.



## OPOMIN

Majhnih otrok, rastlin in živali NE izpostavljajte neposrednemu zračnemu toku iz enote.



## OPOMBA

Predmetov, ki se ne smejo zmočiti, NE postavljajte pod notranjo in/ali zunanjim enoto. Sicer lahko kondenziranje na enoti ali na ceveh za hladivo, umazanija v zračnem filtru ali zamašitev odvodnih cevi povzročijo kapljanje in se lahko predmeti pod enoto zamažejo ali poškodujejo.



## OPOZORILO

Poleg klimatizacijske naprave NE postavljajte vnetljivih razpršil in NE uporabljajte sprejev v bližini enote. Sicer lahko povzročite požar.



## OPOMIN

Sistema ne uporabljajte, ko uporabljate v prostoru insekticid za razkuževanje. V enoti se lahko naberejo kemikalije in ogrožajo zdravje ljudi, ki so preobčutljivi na kemikalije.

Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe, da bi zagotovili, da sistem pravilno deluje.

- Preprečite neposreden vdor sončne svetlobe v prostor med hlajenjem, tako da uporabljate zaveso ali žaluzije.
- Prepričajte se, da je območje dobro prezračeno. NE blokirajte prezračevalnih odprtin.
- Redno zračite. Razširjena uporaba zahteva posebej pozorno zračenje.
- Vrata in okna naj bodo zaprta. Če ostanejo vrata in okna odprta, bo zrak odtekal iz prostora ter povzročil zmanjšanje učinka hlajenje ali gretje.
- Pazite, da ga ne boste preveč ohladili ali preveč segreli. Da bi varčevali z energijo, naj bo temperatura nastavljena na srednjo vrednost.
- Ob vstopno in izstopno zračno odprtino enote nikoli ne postavljajte predmetov. To lahko povzroči zmanjšan učinek ogrevanja/hlajenja ali zaustavi delovanje.
- Prekinjalo izklopite, ko enota dlje časa NI v uporabi. Če je prekinjalo vključeno, enota troši električno energijo. Prekinjalo vključite 6 ur, preden enoto spet zaženete, da bi zagotovili nemoteno delovanje.
- Če vlažnost presega 80% ali če se odtočna odprtina zamaši, lahko nastane kondenzat.
- Ustrezno naravnajte temperaturo prostora, da vam bo udobno. Izogibajte se prekomernemu hlajenju ali segrevanju prostora. Naj vas opozorimo, da bo preteklo nekaj časa, preden bo sobna temperatura dosegla nastavljeno. Pretehtajte uporabo možnosti nastavitev časovnika.
- Prilagodite smeri pretoka zraka, da se izognete zbiranju hladnega zraka na tleh ali toplega zraka pod stropom. (Med hlajenjem ali sušenjem usmerite zrak v strop, med ogrevanjem v tla.)

## 6 | Varčevanje z energijo in optimalno delovanje

---

- Izogibajte se neposrednemu pretoku zraka v smeri ljudi v prostoru.
- Sistem uporabljajte znotraj priporočenega temperaturnega območja (26~28°C za hlajenje in 20~24°C ogrevanje), da bi prihranili energijo.

# 7 Vzdrževanje in servisiranje

## 7.1 Pregled: vzdrževanje in servisiranje

Monter mora izvesti letno vzdrževanje.

### O hladivu

Izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline. Plinov NE izpuščajte v ozračje.

Tip hladiva: R32

Vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP): 675



### OPOMBA

Zadevna zakonodaja o **toplogrednih fluoriranih plinih** zahteva, da je polnitev hladiva na enoti označena v teži in enakovredni vrednosti CO<sub>2</sub>.

**Formula za izračun enakovredne vrednosti v tonah CO<sub>2</sub>:** GWP vrednost hladiva × Skupno polnjenje hladiva [v kg] / 1000

Prosimo, da stopite v stik z monterjem, če želite več informacij.



### OPOZORILO

- Hladivo v enoti je blago vnetljivo, vendar navadno NE pušča. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara ali do nastajanja škodljivega plina.
- IZKLJUČITE vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.
- Enote ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.



### OPOZORILO

- NE luknjajte in ne sežigajte delov hladilnega kroga.
- NE uporabljajte čistilnih snovi ali sredstev za pospeševanje postopka odmrzovanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Zavedajte se, da hladivo v sistemu nima nikakrnega vonja.



### OPOZORILO

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtga plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.



### OPOZORILO

Napravo je treba hrani v prostoru, v katerem ni neprekinitno delujočih virov vžiga (kot so odpri plameni, delujoča plinska naprava ali delujoči električni grelnik).



### OPOMBA

Vzdrževanje MORA opraviti pooblaščen monter ali servisni zastopnik.

Priporočamo, da vzdrževanje izvedete vsaj enkrat letno. Je pa mogoče, da veljavna zakonodaja zahteva krajsa vzdrževalna obdobja.

**NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

Da bi očistili klimatsko napravo ali zračni filter, pazite, da boste zaustavili napravo in IZKLJUČILI napajanja. Sicer lahko pride do električnega udara in poškodbe.

**OPOZORILO**

Preprečevanje električnega udara in požara:

- NE izpirajte enote.
- Z mokrimi rokami NE delajte z enoto.
- Na enoto NE postavljajte predmetov z vodo.

**OPOMIN**

Po dolgotrajni uporabi preverite, ali so morebiti na stojalu enote in fitingih nastale poškodbe. Če je poškodovana, lahko pade in koga poškoduje.

**OPOMIN**

NE dotikajte se reber izmenjevalnika topote. Lopute so ostre in vas lahko porežejo.

**OPOZORILO**

Ko delate na višini, pazite na to, kako uporabljate lestve.

Na notranji enoti se lahko pojavijo naslednji simboli:

Simbol	Razlaga
	Izmerite napetost na priključkih kondenzatorjev glavnega tokokroga ali na električnih sestavnih delih, preden začnete servisiranje.

## 7.2 Da bi očistili notranjo enoto in brezžični daljinski krmilnik

**OPOZORILO**

Nepravilni detergenti ali postopek čiščenja lahko poškodujejo plastične komponente in povzročijo iztekanje vode. Če na električne komponente, na primer na motorje, pljusne detergent, lahko pride do odpovedi, nastanka dima ali vžiga.

**OPOMBA**

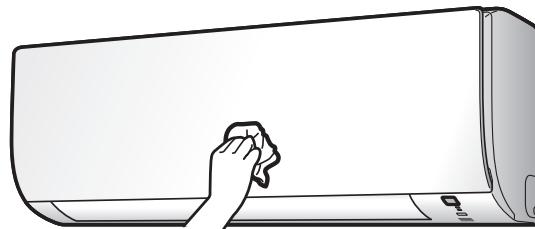
- NE uporabljajte bencina, benzola, razredčila, paste za poliranje ali tekočega insekticida. **Možna posledica:** Razbarvanje in deformacija.
- NE uporabljajte vode ali zraka s temperaturo 40°C ali toplejše. **Možna posledica:** Razbarvanje in deformacija.
- NE uporabljajte sredstev za loščenje.
- NE uporabljajte grobe krtače. **Možna posledica:** Površinski lak se začne luščiti.
- Kot končni uporabnik ne smete NIKOLI sami čistiti notranjih delov enote. To delo mora izvesti kvalificirani serviser. Stopite v stik s prodajalcem.

**NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

Pred čiščenjem se prepričajte, da ste zaustavili delovanje; stikalo prestavite na OFF ali odstranite napajalni kabel. Sicer lahko pride do električnega udara in poškodbe.

- Očistite z mehko krpo. Če je madeže težko očistiti, uporabite vodo ali nevtralni detergent.

### 7.3 Da bi očistili čelno ploščo



- Čelno ploščo očistite z mehko krpo. Če je madeže težko očistiti, uporabite vodo ali nevtralni detergent.

### 7.4 Da bi odprli čelno ploščo

- Zadržite čelno ploščo za jezičke plošče na obeh straneh in jo odprite.

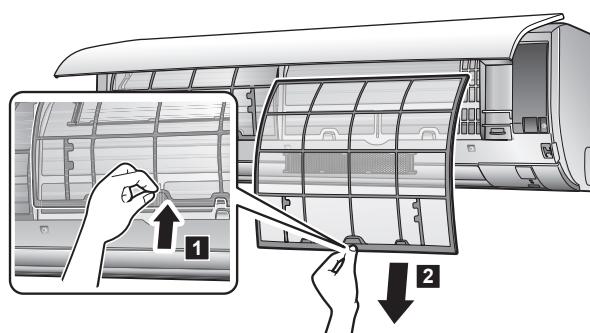
### 7.5 O zračnih filtrih

Uporaba enote z zamazanim filtrom pomeni, da filter:

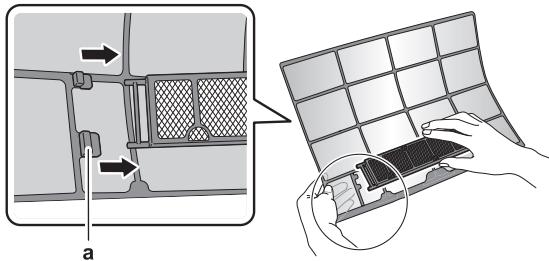
- NI MOGOČE odišaviti zraka,
- NE MORE očistiti zraka,
- povzroča slabše ogrevanje/hlajenje,
- povzroča neprijetne vonjave.

### 7.6 Da bi očistili zračne filtre

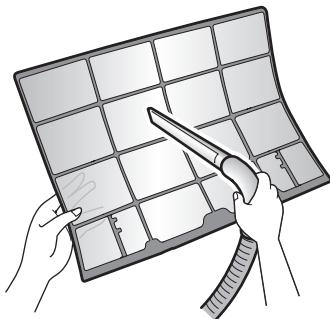
- Jeziček na sredini vsakega filtra potisnite in ga nato povlecite navzdol.
- Izvlecite zračne filtre.



- Odstranite dezodorirni filter iz titanijevega apatita in filter srebrnih delcev z jezičkov.

**a** Jeziček

- 4** Operite zračne filtre z vodo ali jih očistite s sesalcem.



- 5** Namočite v mlačni vodi za približno 10 do 15 minut.



- 6** Vse filtre vrnite na njihova prejšnja mesta.

**INFORMACIJA**

- Če se prah NE spere z luhkoto, zračne filtre operite z nevtralnim detergentom, raztopljenim v mlačni vodi. Zračne filtre posušite v senci.
- Zagotovo odstranite dezodorirni filter iz titanijevega apatita in filter srebrnih delcev.
- Priporočljivo je, da zračne filtre očistite vsaka 2 tedna.

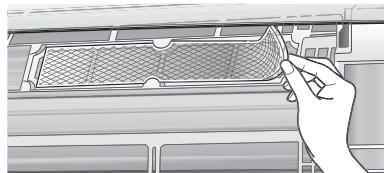
## 7.7 Da bi očistili dezodorirni filter iz titanijevega apatita in filter srebrnih delcev (Ag-ion filter)

### Enote FTXTP-M in ATXTP-M

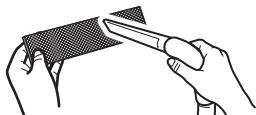
**INFORMACIJA**

Z vodo ga očistite vsakih 6 mesecev.

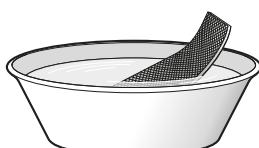
- 1** Snemite filter srebrnih delcev (Ag-ion filter) in dezodorirni filter iz titanijevega apatita z jezičkov.



**2** Odstranite prah s filtra s sesalcem.



**3** Filter za od 10 do 15 minut namočite v toplo vodo.



**4** Po pranju otresite vodo in ga posušite v senci. Filtra NE ožemajte.

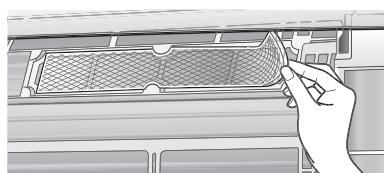
## 7.8 Da bi zamenjali dezodorirni filter iz titanijevega apatita in filter srebrnih delcev (Ag-ion filter)



### INFORMACIJA

Filter zamenjajte vsaka 3 leta.

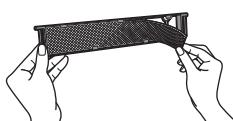
**1** Snemite filter z jezičkov in pripravite novega.



### INFORMACIJA

Stari filter zavrzdite kot negorljiv odpadek.

**2** Odstranite filter z jezičkov ohišja filtra in zamenjajte filter z novim.



### INFORMACIJA

- Ohišja NE zavrzdite, ampak ga znova uporabite.
- Stari filter zavrzdite kot negorljiv odpadek.

Da bi naročili dezodorirni filter iz titanijevega apatita ali filter srebrnih delcev, stopite v stik s prodajalcem.

Element	Številka dela
Dezodorirni filter iz titanijevega apatita	KAF970A46
Filter srebrnih delcev	KAF057A41

## 7.9 Da bi zaprli čelno ploščo

- 1 Filtre postavite, kot so bili prej.
- 2 Nežno pritisnite čelno ploščo na obeh straneh in na sredini, tako da klikne.

## 7.10 Pred dolgim obdobjem nedelovanja upoštevajte naslednje točke

- 1 Nastavite način na **samo ventilator**, tako da pritisnete gumb **FAN ONLY**, da se osuši notranjost enote.
- 2 Ko enota neha delati, izključite stikalo.
- 3 Očistite zračne filtre in jih vrnite na njihova mesta.
- 4 Odstranite baterije iz brezžičnega daljinskega krmilnika.



### INFORMACIJA

Priporočamo vam, da strokovnjak opravi periodično vzdrževanje. Strokovnjaka vam bo priporočil vaš prodajalec. Stroške vzdrževanja nosi stranka.

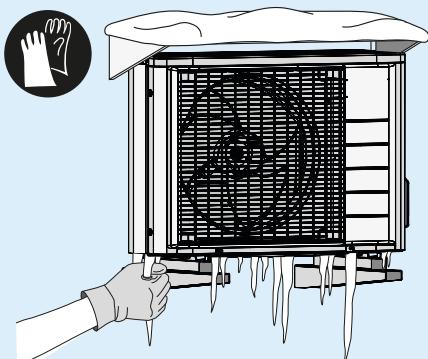
V določenih delovnih pogojih se notranjost enote po nekaj sezонаh uporabe lahko umaže, kar ima za posledico slab učinek delovanja. To lahko povzroči neučinkovitost.

### 7.10.1 Zimski letni čas



### OPOMBA

Če se na zunanjji enoti naredijo ledene sveče, jih MORATE odstraniti. Uporabite rokavice, da se ne bi poškodovali in da ne bi poškodovali enote.



## 8 Odpravljanje težav

Če pride do ene od naslednjih okvar, se obrnite na prodajalca.



### OPOZORILO

**Izklučite napravo in PREKINITE napajanje, če se zgodi karkoli nenavadnega (vonj po zažganem itd.).**

Nadaljnje delovanje enote v takšnih pogojih lahko povzroči poškodbe naprave, električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.

Sistem mora popraviti kvalificiran serviser.

Okvara	Ukrep
Če se pogosto prožijo varnostne naprave, na primer varovalke, stikala ali stikalo na ozemljitvenem vodniku, ali pa če stikalo ON/OFF NE deluje pravilno.	Izklučite glavno stikalo.
Če voda pušča iz enote.	Zaustavite delovanje.
Stikalo za delovanje NE deluje dobro.	Izklučite (OFF) električno omrežje.
Lučka delovanja utripa in na uporabniškem vmesniku lahko preverite kodo napake. Da bi prikazali kodo napake, glejte " <a href="#">8.2 Odpravljanje težav na podlagi kod napake</a> " [▶ 38].	Obvestite monterja in mu sporočite kodo napake.

Okvara	Poseg
Če se pogosto prožijo varnostne naprave, na primer varovalke, stikala ali stikalo na ozemljitvenem vodniku, ali pa če stikalo ON/OFF ne deluje pravilno.	Izklučite glavno stikalo.
Če voda pušča iz enote.	Zaustavite delovanje.
Stikalo za delovanje NE deluje dobro.	Izklučite (OFF) električno omrežje.
Če je na zaslonu uporabniškega vmesnika prikazana številka enote, indikator delovanja utripa in pojavi se koda napake.	Obvestite monterja in mu sporočite kodo napake.

Če sistem NE deluje pravilno, razen v zgoraj opisanih primerih, in ni videti, da bi bila razlog ena od naštetih okvar, raziščite sistem v skladu z naslednjim postopkom.

Okvara	Poseg
Sistem sploh ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Preverite, ali gre za izpad električnega toka. Počakajte, da bo napajanje spet vzpostavljeno. Če med delovanjem zmanjka električnega toka, se bo sistem samodejno zagnal, takoj ko bo napajanje spet na voljo.</li> <li>▪ Preverite, da se nista sprožila varovalka ali prekinjalo. Zamenjajte varovalko in ponastavite prekinjalo, če je to potrebno.</li> <li>▪ Preverite baterije na uporabniškem vmesniku.</li> </ul>

Okvara	Poseg
Sistem nenadoma neha delovati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali sta vstopna ali izstopna zračna odprtina zamašeni. Odstranite ovire in se prepričajte, da se zrak lahko pretaka.</li> <li>Klimatska naprava lahko neha delovati po nenadnih konicah električne napetosti, da zaščiti sistem. Po 3 minutah se samodejno spet vklopi.</li> </ul>
Sistem deluje, a ne hladi ali ogreva dovolj.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite nastavitev zračnega pretoka. Glejte "<a href="#">5.4 Zračni pretok</a>" [▶ 19].</li> <li>Preverite nastavitev temperature. Glejte "<a href="#">5.3.1 Da bi zagnali/zaustavili delovanje in nastavili temperaturo</a>" [▶ 19].</li> <li>Preverite, ali je nastavitev smeri zračnega pretoka ustrezna. Glejte "<a href="#">5.5 Smer zračnega pretoka</a>" [▶ 20].</li> <li>Preverite, ali sta vstopna ali izstopna zračna odprtina zamašeni. Odstranite ovire in se prepričajte, da se zrak lahko pretaka.</li> </ul>
Sistem deluje, vendar hlajenje ali ogrevanje ni zadostno (zrak NE piha iz enote).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klimatska naprava se morda ogreva za način ogrevanja. Počakajte od 1 do 4 minut.</li> <li>Enota morda izvaja odmrzovanje.</li> </ul>
Sistem deluje, vendar hlajenje ali ogrevanje ni zadostno (zrak piha iz enote).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali so zračni filtri zamašeni. Očistite zračne filtre. Glejte "<a href="#">7 Vzdrževanje in servisiranje</a>" [▶ 29].</li> <li>Preverite, ali so odprta okna ali vrata. Zaprite okna in vrata, da ne bi v prostor pihal veter.</li> <li>Preverite, ali enota deluje v varčnem načinu. Glejte "<a href="#">5.8 Varčni način delovanja</a>" [▶ 23].</li> <li>Preverite, ali je tik pod enoto ali ob notranji enoti pohištvo. Premaknite pohištvo.</li> </ul>
Med delovanjem se naprava čudno obnaša.	Klimatska naprava se lahko neneavadno odziva zaradi strele ali radijskih valov. Obrnjite prekinjalo na OFF in nazaj ON.
Enota NE sprejema signalov z uporabniškega vmesnika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite baterije na uporabniškem vmesniku.</li> <li>Preverite, da oddajnik NI izpostavljen neposredni sončni svetlobi.</li> <li>Preverite, ali so v prostoru fluorescentne luči. Stopite v stik s prodajalcem.</li> </ul>
Zaslon uporabniškega vmesnika je prazen.	Zamenjajte baterije na uporabniškem vmesniku.
Na uporabniškem vmesniku je prikazana koda napake.	Posvetujte se z lokalnim prodajalcem. Glejte " <a href="#">8.2 Odpravljanje težav na podlagi kod napake</a> " [▶ 38] za podroben seznam kod napak.
Druge električne naprave začnejo delovati.	Če signali uporabniškega vmesnika prožijo druge električne naprave, jih odmaknite in stopite v stik s prodajalcem.

Ko preverite vse zgornje točke in ugotovite, da ne morete sami odpraviti težave, stopite v stik z monterjem in navedite simptome težav, celotno ime modela enote (če je to mogoče, s tovarniško številko vred) in datum montaže (verjetno je naveden na garancijski izjavi).

## 8.1 Simptomi, ki NISO sistemske napake

Naslednji simptomi NISO sistemske napake:

### 8.1.1 Simptom: Slišati je zvok pretakanja vode

- Ta zvok povzroča hladivo, ki se pretaka po enoti.
- Zvok lahko nastane, ko voda teče od enote med hlajenjem ali sušenjem.

### 8.1.2 Simptom: Slišati je pihajoč zvok

Zvok se sliši, ko se spremeni smer toka hladiva (npr. pri preklapljanju s hlajenja na ogrevanje).

### 8.1.3 Simptom: Slišati je klikajoč zvok

Ta zvok nastane, ko se enota minimalno širi ali krči ob spremembah temperature.

### 8.1.4 Simptom: Slišati je žvižgajoč zvok

Ta zvok se sliši zaradi pretakanja hladiva med odmrzovanjem.

### 8.1.5 Simptom: Sliši se klikajoč zvok med delovanjem ali mirovanjem

Ta zvok nastane, ko delujejo ventili za nadzor hladiva ali drugi električni deli.

### 8.1.6 Simptom: Sliši se ploskajoč zvok

Ta zvok nastane, ko zunanja naprava vsesava zrak iz prostora (npr. izpušni ventilator, izvlečni pokrov), ko so vrata in okna v prostoru zaprta. Odprite vrata ali okna ali izključite napravo.

### 8.1.7 Simptom: Iz enote uhaja bela meglica (notranja enota)

- Ko je med hlajenjem zelo visoka vlaga (v zamaščenih in prašnih prostorih). Če je notranjost notranje enote zelo zapackana, bo temperatura v prostoru neenakomerna. Treba je očistiti notranjost notranje enote. Podrobnosti o čiščenju enote vam bo povedal prodajalec. Ta postopek mora izvesti kvalificiran serviser.
- Ko klimatska naprava preklopi iz načina ogrevanje po odmrzovanju. Vlaga, ki jo ustvari odmrzovanje, se spreminja v paro in uhaja.

### 8.1.8 Simptom: Enote lahko oddajajo neprijeten vonj

Enota lahko vpije vonj po prostorih, pohištву, cigaretinem dimu itd. in ga nato spet oddaja.

### 8.1.9 Simptom: Ventilator zunanje enote se vrta, ko naprava ni vklopljena

- **Po izklopu naprave.** Ventilator zunanje enote se zaradi zaščite naprave vrti še 30 sekund.
- **Ko klimatska naprava ni vklopljena.** V primeru zelo visokih zunanjih temperatur se ventilator zunanje enote začne vrtni zaradi zaščite naprave.

## 8.2 Odpravljanje težav na podlagi kod napake

### Diagnosticiranje napak z brezžičnim daljinskim krmilnikom

Če enota naleti na problem, lahko napako prepoznate po kodi napake na brezžičnem daljinskem krmilniku. Preden kodo napake ponastavite, morate razumeti vsebino težave in ustrezno ukrepati. To naj naredi pooblaščen monter ali vaš lokalni prodajalec.



#### INFORMACIJA

Glejte priročnik za servisiranje za:

- Seznam vseh kod napak
- Podrobnejša navodila za odpravljanje težav pri vsaki posamezni napaki

### Da bi na brezžičnem daljinskem krmilniku preverili kodo napake

**1** Brezžični daljinski krmilnik usmerite v enoto ter pritisnite in vsaj 5 sekund držite .

**Rezultat:**  utripa na delu zaslona z nastavitvijo temperature.

**2** Brezžični daljinski krmilnik usmerite v enoto ter pritiskajte , dokler ne zaslišite dolgega piska.

**Rezultat:** Zdaj je koda prikazana na zaslonu.



#### INFORMACIJA

- Kratek zvočni signal in 2 zaporedna zvočna signala označujejo kode, ki ne obstajajo.
- Da bi preklicali prikaz kode, pritisnite in 5 sekund držite . Koda bo izginila z zaslona tudi, če gumba NE pritisnete v 1 minuti.

### Sistem

Koda napake	Opis
	Običajno
	Pomanjkanje hladiva
	Zaznavanje previsoke napetosti
	Napaka pri prenosu signala (med notranjo in zunanjo enoto)
	Napaka kombinacije notranje in zunanje enote

### Notranja enota

Koda napake	Opis
	Napaka na tiskanem vezju notranje enote
	Zaščita pred zmrzovanjem ali zaščita pred previsokim tlakom

Koda napake	Opis
<b>E6</b>	Napaka na motorju ventilatorja (motor DC)
<b>E4</b>	Napaka na termistorju notranjega izmenjevalnika topote
<b>E9</b>	Napaka na termistorju sobne temperature

**Zunanja enota**

Koda napake	Opis
<b>E8</b>	Napaka na štirismernem ventilu
<b>E1</b>	Napaka na tiskanem vezju zunanje enote
<b>E5</b>	Aktiviranje preobremenitve (preobremenitev kompresorja)
<b>E6</b>	Zaklep kompresorja
<b>E7</b>	Zaklep ventilatorja DC
<b>E8</b>	Previsok tok vhodnega napajanja
<b>F3</b>	Nadzor temperature izpustnega ventila
<b>F6</b>	Krmiljenje visokega tlaka (v načinu hlajenje)
<b>H0</b>	Nepravilno delovanje senzorja kompresorja
<b>H6</b>	Nepravilno delovanje senzorja položaja
<b>H8</b>	Napaka na enosmerni napetosti (DC)/tipalu toka
<b>H9</b>	Napaka na termistorju zunanje temperature
<b>J3</b>	Napaka na termistorju izpustne cevi
<b>J6</b>	Napaka na termistorju zunanjega izmenjevalnika topote
<b>L3</b>	Napaka zaradi pregrevanja električnih delov
<b>L4</b>	Dvig temperature sevalne lamele
<b>L5</b>	Previsok tok inverterskega kompresorja (DC)
<b>P4</b>	Napaka na termistorju sevalne lamele
<b>F8</b>	Napaka notranje temperature kompresorja

**8.3 Odpravljanje težav s povezavo v brezžično krajevno omrežje**

V naslednji tabeli je kratek opis, kako odpraviti težave. Če ne pomaga nobena od rešitev, pojrite na [app.daikineurope.com/](http://app.daikineurope.com/), kjer je več informacij in kjer so odgovori na pogosto zastavljena vprašanja.

Težava	Poseg
Nobena od svetlečih diod ne posveti	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Enoto skušajte krmiliti z uporabniškim vmesnikom.</li> <li>▪ Enoto izključite in spet vključite.</li> <li>▪ Prepričajte se, da svetleče diode niso bile onemogočene v aplikaciji.</li> <li>▪ Preverite, ali je prilagojevalnik pravilno nameščen.</li> </ul>

Težava	Poseg
Prilagojevalnik za brezžično krajevno omrežje ni vidno na zaslonu enote ("Domači" zaslon), ko ga konfigurirate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Preverite, ali je vključeno napajanje.</li> <li>▪ Preverite, da sveti svetleča dioda RUN.</li> <li>▪ Če svetleča dioda AP sveti, pritisnite gumb MODE za 2 sekundi, da preklopite v način RUN.</li> <li>▪ Če svetleča dioda RUN utripa, poskusite spet priključiti prilagojevalnik za brezžično omrežje. Prepričajte se, da je prilagojevalnik za brezžično krajevno omrežje dovolj blizu usmerjevalnika (dostopno točko v krajevno brezžično omrežje).</li> <li>▪ Če svetleča dioda RUN sveti, se prepričajte, da sta pametni telefon ali tablica priključena v isto brezžično krajevno omrežje kakor prilagojevalnik.</li> </ul>
Ko skušate ustvariti neposredno povezavo s prilagojevalnikom (AP način), prilagojevalnik za brezžično krajevno omrežje ni viden na seznamu razpoložljivih brezžičnih krajevnih omrežij na telefonu/tablici.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Če svetleča dioda AP ne sveti, pritisnite gumb MODE za 2 sekundi, da preklopite v način AP.</li> <li>▪ Če svetleča dioda AP utripa, prosimo, da počakate, da svetleča dioda AP posveti (približno 1 minuto). Zagnal se bo prilagojevalnik za brezžično krajevno omrežje.</li> <li>▪ Če svetleča dioda AP sveti, preklopite v način RUN, tako da pritisnete gumb MODE za 2 sekundi. Zdaj preklopite spet v način AP, tako da spet za 2 sekundi pritisnete gumb MODE. Ta postopek bo spremenil brezžični kanal, na katerem deluje prilagojevalnik za brezžično krajevno omrežje. Če je to potrebno, postopek ponovite.</li> </ul>

## 9 Odstranjevanje



### OPOMBA

Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA biti izvedeno v skladu z zadevno zakonodajo. Enote je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo.

# 10 Slovar

## **Prodajalec**

Dobavitelj izdelka.

## **Pooblaščen monter**

Tehnično usposobljena oseba, ki je kvalificirana za namestitev izdelka.

## **Uporabnik**

Oseba, ki je lastnik izdelka in/ali izdelek uporablja.

## **Zadevna zakonodaja**

Vse mednarodne, evropske, nacionalne in lokalne direktive, zakoni, predpisi in/ali pravilniki, ki se nanašajo na določen izdelek ali področje.

## **Servisno podjetje**

Kvalificirano podjetje, ki lahko izvaja ali vodi potrebne servisne posege na izdelku.

## **Priročnik za montažo**

Priročnik za namestitev za določen izdelek ali uporabo, ki podaja navodila za namestitev, nastavitev in vzdrževanje.

## **Priročnik za uporabo**

Priročnik za določen izdelek ali uporabo, ki podaja navodila za uporabo.

## **Oprema**

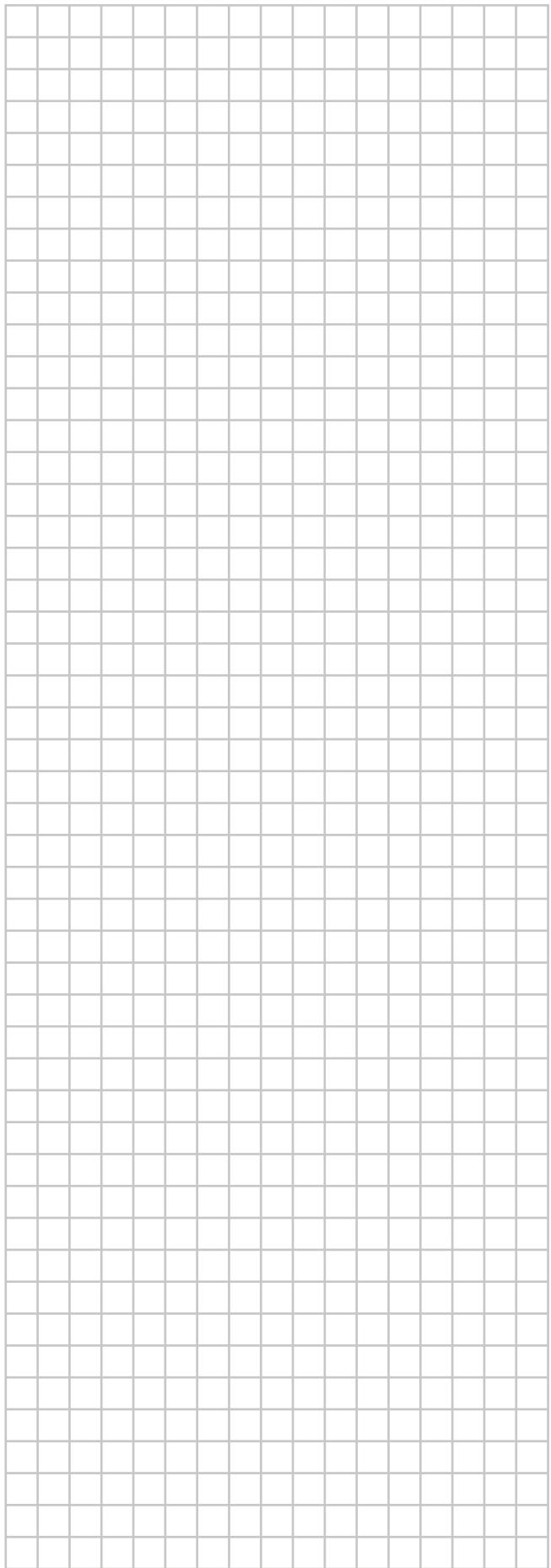
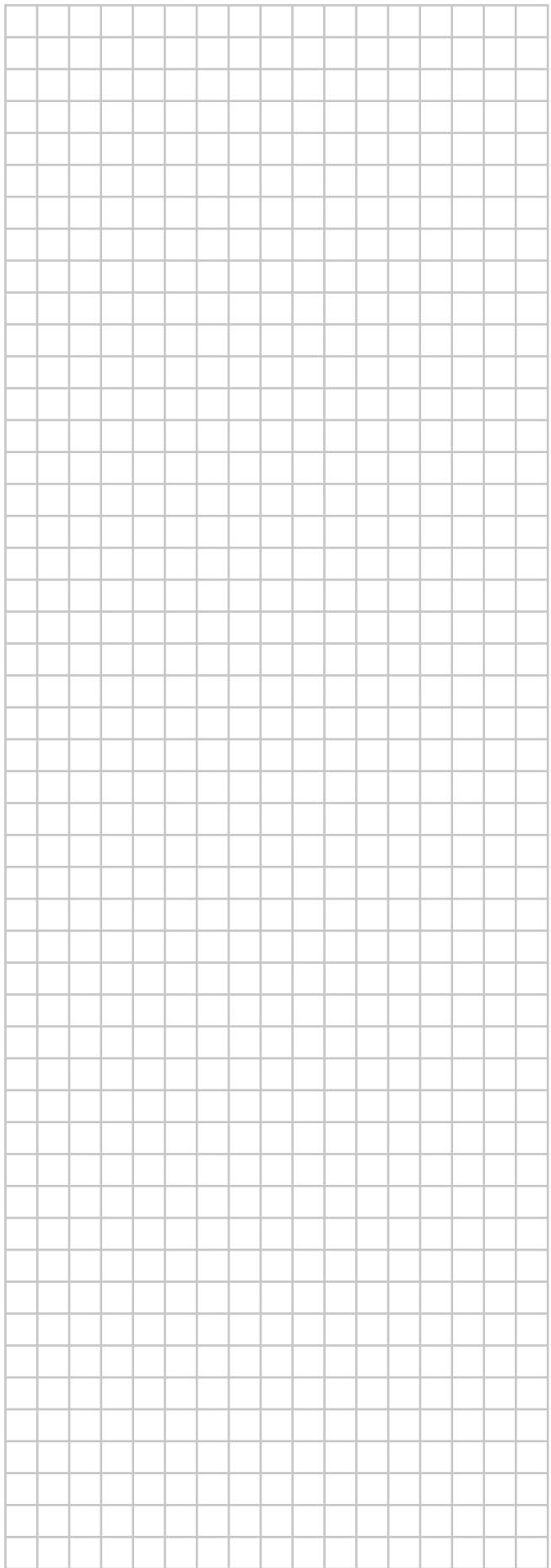
Nalepke, priročniki, tehnični listi in oprema, priloženi izdelku ob dobavi, ki jih je treba namestiti v skladu z navodili v spremni dokumentaciji.

## **Opcijska oprema**

Oprema, ki jo izdela ali odobri Daikin, in se lahko uporablja s tem izdelkom v skladu z navodili v spremni dokumentaciji.

## **Lokalna dobava**

Oprema, ki je NE izdeluje Daikin in se lahko uporablja s tem izdelkom v skladu z navodili v spremni dokumentaciji.



**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**  
Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe  
İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel: 0216 453 27 00  
Faks: 0216 671 06 00  
Çağrı Merkezi: 444 999 0  
Web: [www.daikin.com.tr](http://www.daikin.com.tr)

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4D520466-11H 2021.12

Copyright 2021 Daikin